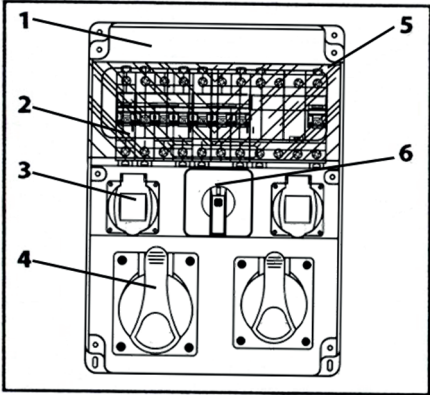


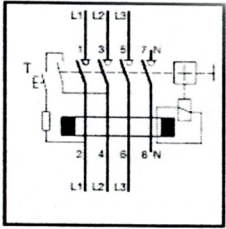
ROZDZIELNICA LUMIBOX

PL. Rysunek poglądowy - opis rozdzielnic niskonapięciowej
EN. Illustrative drawing - description of the low voltage switchboard
CZ. Vysvětlující obrázek - popis nízkonapětového rozvaděče
DE. Illustrative Zeichnung - Beschreibung des Niederspannungsverteilers

(PL)Obudowa rozdzielnic/(EN)Switchboard enclosure/(CZ)Skrín rozvaděče/(DE)Gehäuse des Verteilers
(PL)Aparatura modułowa/(EN)Modular apparatus/(CZ)Modulární aparatura/(DE)Modulare Apparatur
(PL)Gniazda 230V, 16A/(EN)Sockets 230V, 16A/(CZ)Zásuvky 230V, 16A/(DE)Steckdosen 230V, 16A
(PL)Gniazda 400V, 16A, 32A, 63A/(EN)Sockets 400V, 16A, 32A, 63A/(CZ)Zásuvky 400V, 16A, 32A, 63A/(DE)Steckdosen 400V, 16A, 32A, 63A
(PL)Transparentna przysłona/(EN)Transparent cover/(CZ)Průhledný kryt/(DE)Transparente Abdeckung
(PL)Łącznik krzywkowy/(EN)Cam switch/(CZ)Váčekový spínač/(DE)Nockenschalter



PL. Przykładowy schemat podłączenia przewodów do wyłącznika różnicowo-prądowego /
EN. Example of the wiring diagram for connecting cables to a residual current circuit breaker /
CZ. Příklad schématu připojení kabelů k proudovému chrániči / DE. Beispiel für ein Anschlusschema der Leitungen an einen Fehlerstromschutzschalter:



PL Instrukcja do instalacji, obsługi i konserwacji rozdzielnic LUMIBOX niskiego napięcia
1.Bezpieczeństwo. Ze względu na bezpieczeństwo oraz certyfikację (CE) nie można w żaden sposób przebudowywać lub zmieniać urządzenia. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, oparzenia, porażenie prądem, itp. Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją instalacji, obsługi i konserwacji. Produkt jest zgodny z obowiązującymi wymaganiami krajowymi oraz wymogami obowiązującymi w krajach należących do Unii Europejskiej. Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami towarowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerywać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem oraz natychmiast w bezpieczny sposób odłączyć rozdzielnicę od głównego źródła zasilania. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:
- został uszkodzony lub uszkodzony jest jego jakikolwiek element,
- nie działa prawidłowo,
- nie wolno samemu robić żadnych modyfikacji, napraw rozdzielnic.
2.Opis. Rozdzielnica niskiego napięcia przeznaczona jest do przesyłu i rozdzielu energii elektrycznej oraz zasilania i zabezpieczania urządzeń elektrycznych przed skutkami zwarć i przeciążeń. W zależności od miejsca zainstalowania nasze rozdzielnicę można stosować jako rozdzielnicę wewnętrzną i zewnętrzną. Rozdzielnice niskiego napięcia mogą być wyposażone w następujące elementy: aparaturę łączeniową, aparaturę pomiarową.
3.Dane techniczne. Rozdzielnice są wyposażone w komponenty zgodne z kartami katalogowymi dla danego rodzaju.
4.Lokalizacja i montaż. Rozdzielnica przeznaczona jest do stosowania na zewnątrz i wewnątrz budynków. Ze względu na niekorzystny wpływ promieniowania UV oraz zmienność środowiska zewnętrznego zalecamy stosowanie naszych rozdzielnic wewnątrz budynków lub przynajmniej z dala od bezpośredniego światła, aby zwiększyć żywotność produktu. Montaż rozdzielnic niskiego napięcia, połączenie elektryczne i pierwsze uruchomienie może wykonać wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia (świadectwa), kwalifikacje wydane przez certyfikowane jednostki. Zgodnie ze sztuką oraz obowiązującymi przepisami. Podłączenie zasilania odbywa się poprzez podłączenie przewodów zasilających do wyłącznika różnicowo-prądowego lub rozłącznika izolacyjnego przewodów L1, L2, L3, N zgodnie ze schematem producenta aparatury modułowej oraz przewodu PE do zacisku oznaczonego symbolem:



Montaż rozdzielnic niskiego napięcia przez osoby nie posiadające odpowiednich uprawnień (świadectw), kwalifikacji może spowodować trwałe kalectwo lub śmierć. Montaż rozdzielnic przez powyższe osoby jest surowo zabroniona.
5.Obsługa. Należy przestrzegać napięcia, natężenia znamionowego podanego w instrukcji i na produkcie. Należy przestrzegać stopnia ochrony IP podanego na produkcie oraz w instrukcji, który jest parametrem charakteryzującym obudowę urządzenia elektrycznego, informujący o poziomie zabezpieczenia użytkownika przed dostępem do niebezpiecznych części oraz samego urządzenia przed wnikaniem czynników zewnętrznych. Przed podłączeniem rozdzielnic do zasilania należy koniecznie odłączyć główne zasilanie prądu oraz sprawdzić czy podłączane urządzenie jest wyłączone. Jeżeli rozdzielnicę jest wyposażoną w wyłącznik różnicowoprądowy, należy co najmniej raz na sześć miesięcy sprawdzić działanie wyłącznika różnicowoprądowego za pomocą przycisku testowego „T”, zgodnie z instrukcją producenta. Zalecamy umieszczenie w dobrze widocznym miejscu naklejki ostrzegawczej o tym obowiązku. Przycisk testowy „T” należy aktywować raz na sześć miesięcy. Operator musi zostać o tym w przekonujący sposób poinformowany.
6.Konserwacja. Przed czyszczeniem, należy wyłączyć zasilanie do rozdzielnic oraz odłączyć wszystkie podłączone urządzenia od produktu. Rozdzielnica nie wymaga konserwacji, z wyjątkiem okresowego czyszczenia. Zewnętrzną część obudowy należy czyścić miękką lub suchą ściereczką lub szcztotką. W żadnym wypadku nie stosować agresywnych detergentów lub innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy a nawet ograniczyć funkcjonalność rozdzielnic.
7.Naprawy. Wszelkie naprawy instalacji elektrycznych i połączeń elektrycznych podczas ponownego uruchamiania rozdzielnic mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia (świadectwa), kwalifikacje wydane przez certyfikowane jednostki. Podczas prac serwisowych należy używać należy używać wyłącznie oryginalnych części producenta.
8.Ochrona środowiska, recykling. W momencie decyzji o użyciu należy odłączyć produkt od sieci i postępować z zasadami bezpieczeństwa jak przy ich montażu. Utylizacja powinna się odbyć zgodnie z zasadami i regulacjami obowiązującymi: dyrektywa WEEE o zużytych produktach elektrycznych i elektronicznych. Elektroniczne urządzenia mogą być poddane recyklingowi i nie należą do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy utylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.
9.Warunki gwarancji. Producent udziela 24-miesięcznej gwarancji na rozdzielnicę od daty sprzedaży. Reklamacja z tytułu gwarancji możliwa jest wyłącznie w kraju, w którym rozdzielnicą została zakupiona. Prosimy o kontakt z producentem, dystrybutorem lub dostawcą rozdzielnic. Montaż rozdzielnic niskiego napięcia, połączenie elektryczne, pierwsze uruchomienie i konserwację może wykonać wyłącznie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia (świadectwa), kwalifikacje wydane przez certyfikowane jednostki. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie rozdzielnic powstałe w skutek nieprzestrzegania instrukcji instalacji, obsługi i konserwacji rozdzielnic.

EN instructions for installation, operation, and maintenance of LUMIBOX low voltage switchboards
1.Safety. For safety reasons and due to CE certification, the equipment cannot be rebuilt or modified in any way. Using the product for purposes other than those described may result in damage. Improper use can also lead to hazards such as short circuits, burns, electric shocks, etc. It is necessary to carefully read the instruction manual and keep it for later use. The product can only be transferred to third parties with the attached installation, operation, and maintenance manual. The product complies with national requirements and requirements in the European Union member countries. All company and product names are trademarks of their owners. All rights reserved.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
If safe operation is no longer possible, usage should be stopped and the product secured against reuse, and immediately safely disconnected from the main power source.
Safe operation is not possible if the product:
-is damaged or any part of it is damaged,
-does not function properly,
-it is not allowed to make any modifications or repairs on the switchboard on your own.
2.Description. The low voltage switchboard is designed for the transmission and distribution of electrical energy, as well as for supplying and protecting electrical equipment against the effects of short circuits and overloads. Depending on the place of installation, our switchboards can be used as internal and external switchboards. Low voltage switchboards may be equipped with the following elements: switching apparatus, measuring apparatus.
3.Technical Data. Switchboards are equipped with components that comply with the catalog sheets for each type.
4.Location and installation. The switchboard is intended for use both outside and inside buildings. Due to the adverse effects of UV radiation and the variability of the external environment, we recommend using our switchboards inside buildings or at least away from direct light to increase the product's lifespan. The installation of low-voltage switchboards, electrical connection, and initial startup may only be carried out by individuals possessing the appropriate qualifications (certificates), qualifications issued by certified units. In accordance with art and applicable regulations. The power connection is made by connecting the supply cables to the residual current circuit breaker or the isolating switch for the L1, L2, L3, N cables according to the manufacturer's modular equipment scheme and the PE cable to the terminal marked with the symbol:



Installation of low-voltage switchboards by individuals without the required qualifications (certificates) can result in permanent injury or death. Installation by such individuals is strictly prohibited.
5.Operation. It is essential to adhere to the voltage and nominal current specified in the manual and on the product. It is also necessary to comply with the IP protection level indicated on the product and in the manual, which is a parameter characterizing the enclosure of the electrical device, providing information about the level of user protection against access to hazardous parts and the protection of the device itself against external influences.
Before connecting the distribution board to the power supply, it is imperative to disconnect the main power supply and ensure that the connected device is switched off. If the distribution board is equipped with a residual current device, its function must be checked at least once every six months using the "T" test button, in accordance with the manufacturer's instructions. We recommend placing a warning sticker about this obligation in a well-visible location. The "T" test button should be activated once every six months. The operator must be informed about this in a convincing manner.

6.Maintenance. Before cleaning, it is necessary to disconnect the power supply to the distribution board and disconnect all connected devices. The distribution board does not require maintenance, except for periodic cleaning. The external part of the housing should be cleaned with a soft, dry cloth or brush. Under no circumstances should aggressive detergents or other chemical solvents be used, as they may damage the housing and even reduce the functionality of the distribution board.
7.Repairs. All repairs to electrical installations and electrical connections during the re-commissioning of the distribution board may only be carried out by individuals with the appropriate authorizations (certificates), qualifications issued by certified units. During service work, only the manufacturer's original parts should be used.
8.Environmental Protection, Recycling. When deciding on disposal, it is important to disconnect the product from the network and follow safety procedures as during installation. Disposal should be carried out in accordance with the applicable rules and regulations: the WEEE directive

CZ Návod k instalaci, obsluze a údržbě nízkonapětových rozvaděčů LUMIBOX
1.Bezpečnost. Z bezpečnostních důvodů a kvůli certifikaci (CE) se zařízení nesmí v žádném případě přestavovat ani měnit. Používání produktu pro jiné účely, než je uvedeno, může vést k jeho poškození. Nesprávné používání může také způsobit rizika, jako jsou zkrat, popáleniny, elektrické úrazy atd. Je nutné pečlivě si přečíst návod k obsluze a uchovávat jej pro pozdější použití. Produkt lze předat třetím stranám pouze s přiloženým návodem pro instalaci, obsluhu a údržbu. Produkt je v souladu s platnými vnitrostátními požadavky a požadavky platnými v zemích Evropské unie. Všechny názvy firem a produktů jsou ochrannými známkami jejich vlastníků. Všechna práva vyhrazena.
POKYNY PRO BEZPEČNÉ UŽÍVÁNÍ
Pokud již není možný bezpečný provoz, je třeba přerušit používání a zabezpečit produkt před opětovným použitím a okamžitě bezpečně odpojit rozvaděč od hlavního zdroje napájení.
Bezpečný provoz není možný, pokud produkt:
-je poškozený nebo jakákoli jeho část je poškozená,
-nefunguje správně,
-není dovoleno provádět žádné vlastní opravy nebo opravy rozvaděče.
2.Popis. Nízkonapětový rozvaděč je určen pro přenos a distribuci elektrické energie, stejně jako pro napájení a ochranu elektrických zařízení před následky zkratů a přetížení. Podle místa instalace lze naše rozvaděče použít jako vnitřní a venkovní. Nízkonapětové rozvaděče mohou být vybaveny následujícími prvky: spínací aparaturou, měřicí aparaturou.
3.Technické údaje. Rozvaděče jsou vybaveny komponenty, které jsou v souladu s katalogovými listy pro daný typ.
4.Umístění a instalace. Rozvaděč je určen pro použití jak v exteriérech, tak i interiérech budov. Kvůli nepříznivému vlivu UV záření a proměnlivosti vnějšího prostředí doporučujeme používat naše rozvaděče uvnitř budov nebo alespoň daleko od přímého světla, aby se prodloužila životnost produktu. Montáž nízkonapětového rozvaděče, elektrické zapojení a první spuštění může provádět pouze osoba s příslušnými oprávněními (certifikáty) a kvalifikacemi udělenými certyfikovanými jednotkami. V souladu s pravidly a platnými předpisy. Připojení k napájecí síti se provádí připojením napájecích kabelů k proudovému chrániči nebo odpojovači pro kabely L1, L2, L3, N podle schématu modulárního zařízení od výrobce a kabelu PE ke svorkám označeným symbolem:



Montáž nízkonapětových rozvaděčů osobami, které nejsou oprávněné (certifikované), může způsobit trvalé následky nebo smrt. Montáž takových osobami je zakázána.
5.Obsluha. Je nezbytné dodržovat napětí a jmenovité proud uvedené v návodu a na výrobku. Je také nutné dodržovat úroveň ochrany IP uvedenou na výrobku a v návodu, která je parametrem charakterizujícím kryt elektrického zařízení, který informuje o úrovni ochrany uživatele před přístupem k nebezpečným částem a ochraně samotného zařízení před vnějšími vlivy. Před zapojením rozvaděče k elektrické síti je nezbytné odpojit hlavní zdroj napájení a ujistit se, že připojené zařízení je vypnuto. Je-li rozvaděč vybavený proudovým chráničem, je třeba nejméně jednou za šest měsíců zjistit fungování chrániče pomocí testového tlačítka "T" podle návodu výrobce. Doporučujeme umístit varovnou štítkovou nálepku o této povinnosti na dobře viditelné místo. Tlačítko pro testování „T” je nutné aktivovat jednou za šest měsíců. Operátor musí být o tomto faktu přesvědčivým způsobem informován.
6.Údržba. Před čištěním je nutné vypnout napájení rozvaděče a odpojit všechny připojené zařízení. Rozvaděč nevyžaduje žádnou údržbu, s výjimkou pravidelného čištění. Vnější část krytu třeba čistit měkkým a suchým hadříkem nebo kartáčem. V žádném případě nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo jiné chemické rozpouštědla, protože by mohly poškodit kryt a dokonce omezit fungování rozvaděče.
7.Opravy. Veškeré opravy elektrických instalací a elektrických spojení při opětovném spuštění rozvaděče mohou provádět pouze osoby s odpovídajícími oprávněními (certifikáty) a kvalifikacemi vydávanými certyfikovanými jednotkami. Během servisních prací je nutné používat pouze originální díly výrobce.
8.Ochrana životního prostředí, recyklace. Při rozhodování o likvidaci je nutné odpojit výrobek ze sítě a postupovat v souladu se zásadami bezpečnosti jako při montáži. Likvidace by měla probíhat v souladu s platnými pravidly a nařízeními: směrnice WEEE o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Elektrická zařízení lze recyklovat a nespádají do domácího odpadu. Výrobek by měl být likvidován po skončení jeho exploatace v souladu s platnými právními předpisy. Tímto způsobem uživatel splňuje první požadavky a přispívá k ochraně životního prostředí.
9.Podmínky záruky. Výrobce poskytuje záruku na rozvaděč po dobu 24 měsíců ode dne prodeje. Reklamacie na základě záruky jsou možné pouze v zemi, kde byl rozvaděč zakoupen. Prosim, kontaktujte výrobce, distributora nebo dodavatele rozvaděče. Montáž rozdělnic nízkého napětia, pólčenie elektrické, pólčenie uručené a pólčenie uručené môže vykonať výlučne osoba pólčiacajú odpovídne uprawnienia (świadectwa), kwalifikacje wydane przez certyfikowane jednostki. Zgodnie ze sztuką oraz obowiązującymi przepisami. Podłączenie zasilania odbywa się poprzez podłączenie przewodów zasilających do wyłącznika różnicowo-prądowego lub rozłącznika izolacyjnego przewodów L1, L2, L3, N zgodnie ze schematem producenta aparatury modułowej oraz przewodu PE do zacisku oznaczonego symbolem:

DE Anleitung zur Installation, Bedienung und Geräterwartung von LUMIBOX Niederspannungsverteilern
1.Sicherheit. Aus Sicherheitsgründen und aufgrund der CE-Zertifizierung darf das Gerät in keiner Weise umgebaut oder verändert werden. Die Verwendung des Produkts für andere Zwecke als beschrieben kann zu Beschädigungen führen. Unsachgemäßer Gebrauch kann zudem Gefahren wie Kurzschlüsse, Verbrennungen, Stromschläge usw. verursachen. Es ist notwendig, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für späteren Gebrauch aufzubewahren. Das Produkt darf Dritten nur mit der beigefügten Anleitung für Installation, Bedienung und Wartung übergeben werden. Das Produkt entspricht den nationalen Anforderungen und den Anforderungen in den Mitgliedstaaten der Europäischen Union. Alle Firmen- und Produktamen sind Warenzeichen ihrer Eigentümer. Alle Rechte vorbehalten.
SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG
Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, muss die Verwendung unterbrochen und das Produkt gegen Wiederverwendung gesichert sowie sofort sicher von der Hauptstromquelle getrennt werden. Ein sicherer Betrieb ist nicht möglich, wenn das Produkt:
-beschädigt ist oder irgendein Teil davon beschädigt ist,

-nicht ordnungsgemäß funktioniert,
-eigenständige Modifikationen oder Reparaturen am Schaltkasten sind nicht erlaubt.
2.Beschreibung. Der Niederspannungsverteiler ist für die Übertragung und Verteilung elektrischer Energie sowie für die Versorgung und den Schutz elektrischer Geräte gegen die Auswirkungen von Kurzschlüssen und Überlastungen vorgesehen. Abhängig vom Installationsort können unsere Verteiler als Innen- und Außenverteiler verwendet werden. Niederspannungsverteiler können mit folgenden Elementen ausgestattet sein: Schaltgeräte, Messgeräte.
3.Technische Daten. Verteiler sind mit Komponenten ausgestattet, die den Katalogkarten für den jeweiligen Typ entsprechen.
4.Standort und Montage. Der Verteiler ist für den Einsatz im Außen- und Innenbereich von Gebäuden vorgesehen. Aufgrund der nachteiligen Auswirkungen von UV-Strahlung und der Veränderlichkeit der Außenumgebung empfehlen wir, unsere Verteiler im Inneren von Gebäuden oder zumindest fern von direktem Licht zu verwenden, um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen. Die Montage des Niederspannungsverters, die elektrische Verbindung und die erste Inbetriebnahme dürfen nur von Personen durchgeführt werden, die über die erforderlichen Berechtigungen (Zertifikate) und Qualifikationen verfügen, die von zertifizierten Einheiten ausgestellt wurden. In Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und Gesetzen. Die Stromversorgung erfolgt durch Anschließen der Zuleitungen zum Fehlerstromschutzschalter oder zum Trennschalter für die Leitungen L1, L2, L3, N gemäß dem Schema des modularen Equipments des Herstellers und des PE-Kabels an die mit dem Symbol gekennzeichneten Klemmen. Beispiel für ein Anschlussschema der Leitungen an einen Fehlerstromschutzschalter:



Die Montage von Niederspannungsverteilungssystemen durch Personen ohne die erforderlichen Berechtigungen (Zertifikate) kann zu dauerhaften Verletzungen oder zum Tod führen. Die Montage durch solche Personen ist strengstens untersagt.
5.Bedienung. Es ist unerlässlich, die in der Anleitung und auf dem Produkt angegebene Spannung und den Nennstrom zu beachten. Es ist auch notwendig, den IP-Schutzgrad zu beachten, der auf dem Produkt und in der Anleitung angegeben ist. Dieser Parameter charakterisiert das Gehäuse des elektrischen Geräts und informiert über den Schutz des Benutzers vor dem Zugang zu gefährlichen Teilen und den Schutz des Geräts vor äußeren Einflüssen. Vor dem Anschließen des Verteilerkastens an die Stromversorgung ist es zwingend erforderlich, die Hauptstromversorgung zu trennen und sicherzustellen, dass das angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist. Wenn der Verteilerkasten mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet ist, sollte die Funktion mindestens einmal alle sechs Monate mithilfe der "T"-Testtaste überprüft werden, gemäß den Anweisungen des Herstellers. Wir empfehlen, einen Warnhinweis über diese Verpflichtung an gut sichtbarer Stelle anzubringen. Die "T"-Testtaste sollte alle sechs Monate aktiviert werden. Der Bediener muss auf überzeugende Weise darüber informiert werden.
6.Wartung. Vor dem Reinigen muss die Stromversorgung des Schaltfelds abgeschaltet und alle angeschlossenen Geräte getrennt werden. Die Schalttafel erfordert keine Wartung, außer regelmäßiger Reinigung. Die äußere Gehäuseteil sollte mit einem weichen, trockenen Tuch oder einer Bürste gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder andere chemische Lösungsmittel, da sie das Gehäuse beschädigen und sogar die Funktionalität der Schalttafel einschränken können.
7.Reparaturen. Alle Reparaturen an elektrischen Installationen und elektrischen Verbindungen während der Wiederinbetriebnahme des Verteilers dürfen nur von Personen mit entsprechenden Berechtigungen (Zertifikate), Qualifikationen, die von zertifizierten Einheiten ausgestellt werden, durchgeführt werden. Bei Servicearbeiten sollten ausschließlich Originalteile des Herstellers verwendet werden.
8.Umweltschutz, Recycling. Bei der Entscheidung zur Entsorgung ist es wichtig, das Produkt vom Netzwerk zu trennen und Sicherheitsvorkehrungen wie bei der Installation zu beachten. Die Entsorgung sollte gemäß den geltenden Regeln und Vorschriften erfolgen: die WEEE-Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte. Elektronische Geräte können recycelt werden und fallen nicht in die Kategorie des Hausmülls. Das Produkt sollte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften nach Beendigung seiner Nutzung entsorgt werden. Auf diese Weise erfüllt der Benutzer die gesetzlichen Anforderungen und trägt zum Umweltschutz bei.
9.Garantiebedingungen. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum für die Verteilertafel. Garantieansprüche sind nur im Land möglich, in dem die Verteilertafel gekauft wurde. Bitte kontaktieren Sie den Hersteller, den Distributor oder den Lieferanten der Verteilertafel.

Die Installation der Niederspannungs-Verteilertafel, die elektrische Verbindung, die erste Inbetriebnahme und die Wartung dürfen nur von Personen mit entsprechenden Berechtigungen (Zertifikate), die von zertifizierten Stellen ausgestellt wurden, durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an der Verteilertafel, die durch Nichteinhaltung der Installations-, Bedienungs- und Wartungsanweisungen verursacht wurden.



EN	Electrical hazard	Installation by qualified electricians only
DE	Elektrische Gefahr	Installation nur durch qualifizierte Elektriker
PL	Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym	Montaż należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi

PL

UWAGA WAŻNE
•Instalacja, konserwacja i ewentualna wymiana tego urządzenia musi być wykonywana przez wykwalifikowanego elektryka.
•Nie wolno naprawiać tego urządzenia.
•Należy się zastosować do wszystkich odcinków lokalnych, regionalnych i krajowych regulacji podczas instalacji, używania, konserwacji oraz wymiany urządzenia.
•Tego urządzenia nie wolno instalować, jeśli podczas jego rozpakowywania zauważył, że jest uszkodzone.
•Firma Schneider Electric nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym dokumencie.
•Pomoc techniczna: www.se.com/support

 NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, WYBUCHU LUB SZOKU ELEKTRYCZNEGO
•Przed przystąpieniem do pracy należy odłączyć zasilanie urządzenia.
•Za pomocą próbnika napięcia o odpowiednim napięciu znamionowym należy sprawdzić, czy żadne przewody nie są pod napięciem.
•W razie potrzeby dokładnie sprawdzić obszar pracy, aby upewnić się, że wewnątrz panelu, szafy lub obudowy nie pozostały żadne narzędzia ani przedmioty.
Niezastosowanie się do tych instrukcji spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

EN

PLEASE NOTE
•The installation, maintenance and eventual replacement of this device must only be carried out by a qualified electrician.
•This device must not be repaired.
•All applicable local, regional and national regulations must be complied with during the installation, use, maintenance and replacement of this device.
•This device must not be installed if, when unpacking it, you observe that it is damaged.
•Schneider Electric cannot be held responsible in the event of noncompliance with the instructions in this document.
•For support: www.se.com/support

 DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH
•Turn off all power supplying this device before working on it.
•Use a voltage tester with a suitable rated voltage in order to check that all active conductors aren't energized.
•When applicable, carefully inspect the work area to ensure that no tools or objects have been left inside the panel, cabinet or enclosure.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

DE

BITTE BEACHTEN
•Die Installation, die Wartung und der eventuelle Austausch dieses Geräts darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
•Dieses Gerät darf nicht repariert werden.
•Alle anwendbaren lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften müssen eingehalten werden, welche die Installation, den Gebrauch, die Wartung und den Austausch dieses Gerätes betreffen.
•Dieses Gerät darf nicht installiert werden, wenn Sie beim Auspacken Beschädigungen feststellen.
•Schneider Electric kann nicht für die Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Dokument haftbar gemacht werden.
•Support: www.se.com/support

 GEFAHR

GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS, EINER EXPLOSION ODER EINES LICHTBOGENS
•Trennen Sie vor allen Arbeiten am Gerät sämtliche Stromversorgungen des Geräts.
•Verwenden Sie einen Spannungsprüfer mit einem geeigneten Messbereich, um sicherzustellen, dass alle aktiven Leiter spannungsfrei sind.
•Sofern zutreffend, unterziehen Sie den Arbeitsbereich einer sorgfältigen Prüfung, um sicherzustellen, dass keine Werkzeuge oder Gegenstände in der Schaltanlage, im Schaltschrank oder Gehäuse zurückgelassen wurden.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.



INFORMACJA O BEZPIECZEŃSTWIE

Safety Information - PL
IDENTYFIKACJA PRODUKTU
Nazwa produktu
Rozdzielnica niskonapięciowa seria: LUMIBOX
EAN/GTIN
Wyszczególnione w załączniku

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA
Potencjalne zagrożenia
Ryzyko porażenia prądem elektrycznym
Ograniczenia wiekowe
Tylko dla upoważnionego personelu
Wymagane ostrzeżenia

Instalacja wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Odłącz zasilanie przed rozpoczęciem montażu. Odłącz zasilanie przed rozpoczęciem demontażu. Produkt przeznaczony wyłącznie do montażu naściennego wewnątrz pomieszczeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe podłączenie i uruchomienie.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
Montaż i instalacja zgodnie z obowiązującymi przepisami przez wykwalifikowany personel.

Rozdzielnice z zabezpieczeniami		
EAN	SKU	Nazwa Produktu
5907568619284	LUMROZ0005	LUMI_BOX_1, Roz. 12M 16/5, 32/5, 4x230V SCH +Z(S)
5907568619291	LUMROZ0010	LUMI_BOX_2, Roz. 12M 2x16/5, 4x230V SCH +Z(S)
5907568619307	LUMROZ0015	LUMI_BOX_3, Roz. 10M 16/5, 2x230V SCH +Z(S)
5907568619314	LUMROZ0020	LUMI_BOX_4, Roz. 12M 16/5, 32/5, 2x230V SCH, 0/1(32A) +Z(S)
5907568619321	LUMROZ0025	LUMI_BOX_5, Roz. 12M 16/5, 32/5, 2x230V SCH, L/P(32A) +Z(S)

INFORMACJA O PRODUCCIE
Nazwa producenta
F-ELEKTRO
Adres
00-819 Warszawa ul. Złota 75A/7
Email kontaktowy
www.f-elektro.com; info@f-elektro.com

DYSTRYBUTOR W UE
Nazwa producenta
BIZPROJEKT
Adres
38-400 KROSNO ul. Franciszka Żwirki i Stanisława Wigury 8A
Email kontaktowy
+48 888 553 554

DODATKOWE INFORMACJE ZGODNOŚCI
Instrukcje dotyczące przechowywania
Produkt spełnia wymogi Dtrektyw UE 2002/96/WE. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Należy przekazać go do punktu zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócić sprzedawcy.

ZGODNE Z: / Compliant with:
GPSR (UE) 2023/988



Producent/der Produzent
F-Elektro Group Sp. z o.o.
ul. Złota 75A/7
00-819 Warszawa
NIP: 551-256-25-25
REGON: 120992193
KRS: 0001237552
Dystrybutor/der Distribuent
BIZPROJEKT SP. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 KROSNO POLAND
+48 888 553 554
KONTAKT@LUMILED.PL

 Wyrobcę  Wyrobcę